

ALGEMEEN CONTRACTUEEL KADER VOOR PRESTATIES RSM INTERAUDIT

Deze Algemene Voorwaarden vormen, samen met de Opdrachtbrief, de volledige overeenkomst tussen de partijen ("de Overeenkomst").

Alle termen gebruikt in de Opdrachtbrief hebben dezelfde betekenis als in deze Algemene Voorwaarden en omgekeerd. In geval van afwijking tussen de Opdrachtbrief en onderhavige Algemene Voorwaarden, zullen laatstgenoemden voorrang hebben, tenzij zij werden gewijzigd door de Opdrachtbrief met specifieke verwijzing naar de relevante clausule van de Algemene Voorwaarden.

Met "wij" (of "ons") wordt verwezen naar "BV RSM InterAudit" en naar "BV RSM bedrijfsrevisoren" en de verwijzingen ernaar in deze Algemene Voorwaarden zullen dienovereenkomstig geïnterpreteerd dienen te worden. Verwijzingen in deze Algemene Voorwaarden naar "de Cliënt" hebben betrekking op elke andere partij dan wij bij de Overeenkomst.

Verwijzingen in deze Algemene Voorwaarden naar de "Wet" betreffen de Wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren.

Artikel 1. Toepassingsgebied van de Algemene Voorwaarden

Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op alle diensten die wij leveren, zoals bepaald in de Opdrachtbrief ("de Diensten"), met verwijzing naar één van de volgende categorieën:

- 1.1. Certificeringsopdrachten, zijnde opdrachten die ons worden toevertrouwd overeenkomstig of krachtens een wet of gelijkaardige regelgeving, in het kader waarvan wij controleprocedures toepassen, met inbegrip van een beperkt nazicht, op financiële informatie. Deze Certificeringsopdrachten omvatten, zonder daartoe te zijn beperkt, de opdrachten die ons worden toevertrouwd in het kader van een natuurlijke uitbreiding van onze functie van commissaris, hetzij overeenkomstig professionele gebruiken, hetzij op grond van de verwijzing gemaakt naar de functie van bedrijfsrevisor in een buitenlands rechtssysteem. Ze omvatten met name opdrachten die ons worden toevertrouwd op basis van de kennis die we hebben verworven over een specifieke entiteit in het kader van een dergelijke functie, zoals de uitgifte van verslagen over een consolidatiebundel, de uitgifte van "Comfort"-brieven, verslagen over proforma of gebudgetteerde financiële informatie, alsook de verslagen over tussentijdse financiële informatie. De opdrachten bedoeld in artikel 17 van de Wet zijn Certificeringsopdrachten in de zin van onderhavige Algemene voorwaarden.
- 1.2. Andere opdrachten, zijnde opdrachten anders dan deze die in punt 1.1 hierboven zijn omschreven als Certificeringsopdrachten. Deze Andere opdrachten strekken er per definitie niet toe om financiële informatie betreffende de Cliënt te certificeren. Bijgevolg zullen deze Andere opdrachten worden uitgevoerd op basis van de informatie en de uitleg die door de Cliënt worden gegeven en waarvan we de juistheid niet zullen nagaan, tenzij zulks door de toepasselijke beroepsnormen wordt opgelegd of wordt voorzien door de Opdrachtbrief.

Artikel 2. Algemene voorwaarden

- 2.1. Alle diensten of prestaties die RSM op grond van artikel 1.2. levert, zijn in overeenstemming met de Opdrachtbrief en behoudens eventuele latere schriftelijke wijzigingen die zijn overeengekomen door een bevoegde vertegenwoordiger (of bestuur) van RSM en de klant. Indien dit om welke reden dan ook niet mogelijk is, zullen wij het feit dat de cliënt ons heeft gevraagd om met de diensten te beginnen of een voorschot voor toekomstige diensten heeft gedaan, beschouwd als een stilzwijgende overeenkomst, dit stilzwijgend overeenkomst moet schriftelijk worden bevestigd.
- 2.2. De Opdrachtbrief vervangt elk voorgaand voorstel, discussie, correspondentie, uitwisseling of overeenkomst. Bijgevolg is elke aansprakelijkheid voor een valse verklaring die voorafgaand aan de Opdrachtbrief werd afgelegd, uitgesloten.

ALGEMEEN CONTRACTUEEL KADER VOOR PRESTATIES RSM INTERAUDIT

- 2.3. Voor zover de diensten niet zijn opgenomen in een andere Opdrachtbrief, zijn de voorwaarden van de nieuwe Opdrachtbrief (Opdrachtverlenging) van toepassing op alle diensten die zijn verricht vóór ondertekening en die zijn opgenomen in de nieuwe Opdrachtbrief.
- 2.4. Overeenkomsten tot het verlenen van aanvullende diensten zijn onderworpen aan een aanvullende vergoeding en een redelijke verlenging van de termijn.

Artikel 3. Beperkingen van onze verplichtingen

- 3.1 Wij hebben geen enkele verplichting:
- a) om ervoor te zorgen dat de Diensten werden verleend in overeenstemming met de wetten van een vreemd rechtsgebied; of
 - b) om te melden dat gedurende de periode waarop de Overeenkomst betrekking heeft, de Cliënt niet aan alle op hem toepasselijke wettelijke of reglementaire vereisten heeft voldaan, onder meer inzake burgerlijk, vennootschaps-, handels-, fiscaal-, arbeids- en mededingingsrecht, tenzij het Belgische recht er ons uitdrukkelijk toe verplicht om over de naleving daarvan verslag uit te brengen; of
 - c) om te bewerkstelligen dat de Cliënt, gedurende de periode waarop de Overeenkomst betrekking heeft, ten volle voordeel heeft gehaald uit enige investeringshulp, subsidies, toelagen allerhande of alle andere voordelen of opportuniteiten, geboden door om het even welke wet of reglementering.
- 3.2 Wij hebben geen verplichting om de Cliënt op de hoogte te brengen van wijzigingen in de wetgeving of reglementering, noch om de Cliënt in te lichten over mogelijke gevolgen van dergelijke wijzigingen voor de Cliënt.
- 3.3 We zullen, bij de verlening van de Diensten, niet worden geacht om kennis van informatie uit andere opdrachten te hebben, behalve in de mate dit in de Opdrachtbrief is bepaald.
- 3.4 Behoudens andersluidende wetsbepaling of beroepsregels dragen we geen enkele verantwoordelijkheid met betrekking tot de impact op ons verslag van gebeurtenissen die zich na de datum van uitgifte van ons verslag voordoen, en we zullen geen enkele verantwoordelijkheid hebben om dat verslag aan te passen.

Artikel 4. Bindend karakter

- 4.1 We zullen enkel verbonden zijn door de definitieve versie van onze verslagen, adviezen en conclusies voorgelegd aan de Cliënt in geschreven vorm, ondertekend door een hiertoe naar behoren gemachtigd persoon.
- 4.2 De ontwerpdocumenten, zowel in elektronische als in geschreven vorm, en de mondelinge adviezen, vormen niet onze definitieve verslagen, conclusies of adviezen. Deze documenten worden duidelijk geïdentificeerd als "ontwerp". We dragen geen enkele verantwoordelijkheid voor de inhoud of het gebruik van dergelijke ontwerpen of mondelinge adviezen, behalve wanneer hun inhoud nadien in een definitief, ondertekend verslag of brief is bevestigd.

Artikel 5. Intellectuele Eigendomsrechten

We behouden een *copyright* en alle andere intellectuele eigendomsrechten, op alles wat we ontwikkelen, vóór of tijdens onze opdracht, inclusief op onze systemen, methodologieën, *software* en onze *know-how*. We zullen ook alle auteursrechten en andere intellectuele eigendomsrechten behouden met betrekking tot al onze verslagen, "*deliverables*", schriftelijke adviezen, werkdocumenten, dossiers en andere documenten, die door ons aan de Cliënt werden bezorgd in het kader van de uit te voeren opdrachten, inclusief documenten en bestanden in elektronische vorm.

Artikel 6. Bewaring van werkdocumenten

Bij de beëindiging van de Diensten, zullen we alle daarmee verband houdende documenten en dossiers gedurende de door de wet voorziene periode voor het soort van Diensten die het voorwerp vormen van de Opdrachtbrief bewaren. Na verloop van deze termijn zullen we ze, behoudens andersluidende en afzonderlijk schriftelijke overeenkomst, mogen vernietigen zonder de Cliënt daarvan op voorhand te moeten verwittigen.

Artikel 7. Verplichtingen tot informatie door de Cliënt

- 7.1 In de mate dat onze Diensten afhankelijk zijn van de informatie en de uitleg die door de Cliënt of voor rekening van de Cliënt moeten worden gegeven, moet de Cliënt ervoor zorgen dat deze informatie en uitleg tijdig worden gegeven en volledig, accuraat en niet-misleitend zijn. Indien de informatie of uitleg op hypothesen zijn gebaseerd, zal de Cliënt ons er relevante details van bezorgen. De Cliënt is ervoor verantwoordelijk om ons onmiddellijk te informeren over elke wijziging met betrekking tot de verstrekte informatie of verklaringen, van zodra het niet langer mogelijk is erop voort te gaan of van zodra de vroegere aan ons voorgelegde hypothesen niet langer verantwoord zijn.
- 7.2 Wanneer de Cliënt informatie of documentatie van derde partijen gebruikt of aan ons verstrekt, zal de Cliënt er voor zorgen dat hij van deze derde partijen de nodige toelatingen verkrijgt die ons moeten in staat stellen de Diensten te verlenen. De Cliënt is verantwoordelijk voor de relaties met zulke derde partijen, voor de kwaliteit van hun bijdrage en van hun werk, alsmede voor de betaling van hun honoraria. Behoudens andersluidende bepalingen van de wet, de beroepsregels of de Opdrachtbrief, zullen we de juistheid niet natrekken van de informatie of van de documentatie die ons door dergelijke derde partijen wordt verstrekt.
- 7.3 In het geval dat de Cliënt zou nalaten om ons de relevante informatie en uitleg te geven die nodig zijn voor een goede uitvoering van onze opdracht, zou dit tot de onmogelijkheid kunnen leiden om de Diensten te verlenen of te finaliseren, of zou dit kunnen leiden tot het formuleren van een voorbehoud in om het even welk verslag, dat we krachtens de Overeenkomst moeten opmaken.
- 7.4 In laatste instantie hebben we, behoudens andersluidende wetsbepaling of beroepsregels, het recht om zonder voorafgaande kennisgeving de levering van Diensten te staken, of om de Overeenkomst te verbreken of te schorten met onmiddellijke ingang, overeenkomstig artikel 13 hieronder. In dat geval, worden onze rechten volgens artikel 14 hieronder bepaald.

Artikel 8. Honoraria en facturatie

- 8.1 Onze honoraria worden berekend op basis van de tijd besteed door onze vennoten, bestuurders, bedienden en lasthebbers of op forfaitaire basis, in functie van de vereiste niveaus van bekwaamheid en verantwoordelijkheid. Onze honoraria houden rekening met diverse factoren met inbegrip, bij wijze van voorbeeld, van:
- ▶ de resultaten van ons inleidend nazicht van de boekhoudkundige stukken en verklaringen van de Cliënt, alsook van de publiek beschikbare informatie;
 - ▶ de mate waarin wij voorzien om ons te baseren op de informatie en de uitleg, die door de Cliënt worden gegeven;
 - ▶ het niveau van bijstand die van de Cliënt wordt verwacht, met inbegrip van de kwaliteit en de tijdige communicatie van de documenten en van andere informatie die ons moeten worden verstrekt, alsook de beschikbaarheid en de medewerking van de directie, van het boekhoudkundig personeel en, indien nodig, van het operationeel personeel.

ALGEMEEN CONTRACTUEEL KADER VOOR PRESTATIES RSM INTERAUDIT

Indien de feitelijke omstandigheden waarmee we worden geconfronteerd, onverenigbaar zouden zijn met de aan de begroting van onze honoraria onderliggende veronderstellingen of indien andere omstandigheden waarover wij geen controle hebben zich voordoen, zodanig dat bijkomende prestaties zijn vereist, tegenover de prestaties op dewelke we onze honoraria hebben gebaseerd, kunnen we onze honoraria dienovereenkomstig, zelfs forfaitair, aanpassen, in voorkomend geval met naleving van de procedure die op dwingende wijze door de van toepassing zijnde wetgeving is voorzien of in overeenstemming met de afspraken in de opdrachtbrief. Bovendien zullen de deadlines van de opdracht in dit geval kunnen worden herzien.

- 8.2 In het kader van onze diensten zal het Belgisch recht inzake het beroepsgeheim van toepassing zijn op het overmaken van onze documenten en op het getuigenverhoor van ons personeel. Echter, in het geval waarin de Cliënt ons vraagt of machtigt, in de mate zulks door het recht is toegestaan, of in het geval waarin de wet ons verplicht om documenten over te maken of om als getuigen verhoord te worden, zal de Cliënt onze prestaties en onze kosten dragen, alsook de honoraria en de kosten van onze raadslieden, gemaakt om aan dergelijke verzoeken te voldoen, voor zover we geen partij zijn in de procedure in het kader waarvan om informatie wordt verzocht.
- 8.3 Alle rechtstreekse bij derden specifiek gecontracteerde kosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van onze Diensten, zijn niet begrepen in de honoraria en zullen bijkomend aan onze honoraria worden gefactureerd, met inbegrip van de veranderlijke bijdragen op de omzet (per mandaat inbegrepen) die wij aan het Instituut van de Bedrijfsrevisoren verschuldigd zijn. Op verzoek van de Cliënt zullen we ondersteunende documenten als bewijs van voor zijn rekening gemaakte kosten voorleggen.
- 8.4 Onze honoraria en kosten zullen op regelmatige basis worden gefactureerd, in overeenstemming met de agenda die in de Opdrachtbrief is bepaald. Bij gebrek aan dergelijke agenda, zullen de honoraria driemaandelijks worden gefactureerd. Facturen zijn bij ontvangst contant betaalbaar door de Cliënt, in de valuta van de factuur en eventuele transferkosten die de klant moet betalen.
- 8.5 Honoraria en kosten worden berekend exclusief belastingen en heffingen. De Cliënt zal BTW betalen en alle andere belastingen en heffingen, waartoe de Cliënt wettelijk is gehouden.
- 8.6 Onze facturen kunnen worden verstuurd per post, e-billing netwerk of e-mail. De verzending van een factuur via een van de bovengenoemde middelen is onderworpen aan de Europese wetgeving en de omzetting ervan in Belgisch recht. Wij kunnen niet verantwoordelijk worden gesteld indien de verzending van onze factuur via e-mail, na ons bedrijf te hebben verlaten, het voorwerp uitmaakt van fraude of computertransformatie. Zo blijven onze facturen volledig verschuldigd, zelfs indien een voorschot of het volledige verschuldigde bedrag betaald werd op een rekening die niet toebehoort aan RSM Belgium of één van haar filialen.
- 8.7 Indien de Cliënt een factuur, geheel of deels, betwist, zal de Cliënt ons dit schriftelijk ter kennis brengen binnen de 30 kalenderdagen, na ontvangst van de factuur. In geen geval zal de Cliënt de betaling van een onbetwist bedrag van de factuur inhouden.
- 8.8 Indien de Cliënt een of meer facturen betaalt die door middel van een voorschot zijn uitgeschreven, en op voorwaarde dat er geen beroep wordt gedaan op art. 8.7 hierboven, worden de factu(u)r(en) beschouwd als aanvaard en volledig verschuldigd.
- 8.9 Wanneer de Cliënt weigert om onbetwiste bedragen te betalen, kunnen we beslissen om de Overeenkomst te verbreken of op te schorten met inachtnaam van de voorwaarden die hieronder in de artikelen 13 en 14 zijn bepaald.
- 8.10 Behoudens andersluidende bepalingen in de opdrachtbrief, zijn onze ereloonnota's contant betaalbaar. De niet-betaling of laattijdige betaling van het geheel of een deel van een factuur geeft van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling aanleiding tot de betaling van :
- een contractuele intrest van 10% per jaar met een minimumbedrag van €50,
 - een forfaitaire schadevergoeding van 10% met een minimumbedrag van € 150.

ALGEMEEN CONTRACTUEEL KADER VOOR PRESTATIES RSM INTERAUDIT

- Administratieve verwerkings- en verzendingskosten in verband met de aanmaningsprocedure, forfaitair vastgesteld op € 25.

Elke betalingsachterstand maakt het saldo van de rekening van de klant onmiddellijk opeisbaar, ongeacht de vervaldatum van de facturen waaruit de rekening bestaat.

- 8.11 Bij niet-betaling kunnen de schuldvorderingen die de Cliënt heeft ten aanzien van derden bij loutere wilsovereenstemming overgedragen worden aan RSM InterAudit of RSM bedrijfsrevisoren. De Cliënt verbindt zich ertoe om de titel van deze schuldvordering aan RSM af te geven en geeft nu al zijn uitdrukkelijk akkoord aan deze overdracht, indien daarom gevraagd. Na het verstrijken van de betalingstermijn die vermeld wordt op de factuur van RSM, zullen wij de schuldenaar van de Cliënt ter kennis brengen dat de schuldvordering ten aanzien van hem/haar overgedragen wordt aan ons.

Artikel 9. Beroepsgeheim en Vertrouwelijkheid

De Cliënt erkent dat we, als bedrijfsrevisoren ingeschreven in het openbaar register van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren, gehouden zijn aan het beroepsgeheim dat, onder voorbehoud van zeer beperkte uitzonderingen, ons verbiedt om enige informatie omtrent de Cliënt te verspreiden, die we verkrijgen ten gevolge van het verlenen van onze Diensten,

Artikel 10. Verwerking van persoonsgegevens

- 10.1 In het kader van artikel 10 gelden de volgende definities:

- Verwerkingsverantwoordelijke: De verantwoordelijke voor de verwerking zoals gedefinieerd in de Wetgeving inzake gegevensbescherming,
- Onderaanneming: Een gegevensonderaannemer zoals gedefinieerd in de Wetgeving inzake gegevensbescherming,
- Wetgeving inzake gegevensbescherming: Wetgeving voor zover van toepassing:
 - ✓ Nationale wetten die de richtlijn gegevensbescherming (95/46/EG) en de richtlijn elektronische privécommunicatie (2002/58/EG) omzetten,
 - ✓ De AVG (Algemene Verordening Gegevensbescherming (2016/679)),
 - ✓ Elke andere soortgelijke nationale wet met betrekking tot privacy,
- Persoonsgegevens: Alle persoonsgegevens (zoals gedefinieerd in de Gegevensbeschermingswetgeving) die worden verwerkt als onderdeel van de Diensten en waarbij deze verwerking binnen de reikwijdte van de AVG valt.
- DPO (Data protection officer) of Functionaris voor Gegevensbescherming is de persoon die verantwoordelijk is voor de bescherming van persoonsgegevens bij ons bedrijf.

- 10.2. Elke partij zal de wetgeving inzake gegevensbescherming naleven. Zij erkennen en stemmen ermee in dat wij optreden als verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens voor de doeleinden zoals uiteengezet in de Opdrachtbrief.

- 10.3 Elke partij erkent dat persoonsgegevens door ons kunnen worden verwerkt ten behoeve van of in verband met:

- De Opdrachtbrief,
- Toepasselijke wet- of regelgeving waaronder anti-witwas aspecten, belangenconflicten, achtergrondcontrole, verzoeken van bevoegde autoriteiten, financiële boekhouding, risicoanalyse en klantrelaties, het informeren van de Cliënt en/of zijn vertegenwoordigers, werknemers, management inzake professionele en maatschappelijke activiteiten en over alles wat in hun belang kan zijn met dien verstande dat de Cliënt die dergelijke informatie in de toekomst niet meer wenst te ontvangen, dit kosteloos aan ons kan laten weten. Elke partij erkent dat persoonsgegevens kunnen worden meegedeeld aan en verwerkt door andere entiteiten van de groep RSM Belgium, dienstverleners van RSM Belgium, bevoegde autoriteiten voor of in verband met de Opdrachtbrief. Persoonsgegevens kunnen ook worden bekendgemaakt aan en verwerkt door andere derden voor zover dit redelijkerwijs noodzakelijk is in verband met het beoogde doel.

- 10.4 De verwerking en openbaarmaking van persoonsgegevens zoals uiteengezet in artikel 10.3 kan de overdracht van persoonsgegevens buiten de Europese Gemeenschap omvatten, waar het niveau van bescherming van persoonsgegevens niet zo hoog is als binnen de Europese Gemeenschap. De klant stemt ermee in en accepteert dat wij persoonlijke en andere gegevens buiten België kunnen overdragen en clouddiensten kunnen gebruiken om deze daar op te slaan. We zullen redelijke technologie gebruiken (logistiek en financieel) om persoonlijke en andere gegevens te beschermen tegen ongeoorloofde openbaarmaking. Wij zijn aansprakelijk als uiteindelijk wordt vastgesteld dat wij geen redelijke stappen hebben ondernomen om persoonlijke en andere gegevens te beschermen tegen ongeoorloofde openbaarmaking.
- 10.5. Persoonsgegevens, die wij van de klant ontvangen, worden geacht door de klant op een rechtmatige en transparante wijze te zijn verkregen om ons in staat te stellen deze te verwerken voor alle doeleinden die in de Opdrachtbrief zijn uiteengezet.
- 10.6. De klant heeft te allen tijde het recht om de door RSM bewaarde gegevens te raadplegen, te wijzigen of te verwijderen (behalve in wettelijke situaties) door een verzoek naar onze DPO te sturen per aangetekende brief of per e-mail:

RSM Belgium
C/o Data Protection Officer
Lozenberg 22 b2
1932 Zaventem

E-mail: privacy@rsmbelgium.be

Artikel 11. Anti-witwasbepalingen

Krachtens de nationale en Europese Anti-witwaswetgeving, zijn we ertoe gehouden onze cliënten en hun begunstigde rechthebbenden te identificeren. Bijgevolg zullen we hiertoe aan de Cliënt bepaalde informatie en documenten vragen en bijhouden en/of geschikte databanken hiervoor raadplegen. De Cliënt verbindt er zich toe om ons de gevraagde informatie te bezorgen en om ons tijdig te informeren nopens elke wijziging met betrekking tot die informatie en documenten. Indien ons verzoek niet met bevredigende informatie en documenten binnen een redelijke termijn wordt beantwoord, zouden er omstandigheden kunnen zijn waarin we niet in staat zouden zijn om onze Diensten te verlenen of om ze voort te zetten.

Artikel 12. Anti-corruptie

- 12.1 De partijen verbinden zich ertoe om alle relevante wetten en regelgevingen na te leven die daden van corruptie en verwante criminele of delictuele daden verbieden, verhinderen en strafbaar stellen, in al hun verrichtingen en relaties, ongeacht of ze verband houden met onderhavige Overeenkomst en de Diensten verleend in het kader van onderhavige Overeenkomst of anderszins, ongeacht in welke vorm de daden zich voordoen en in welke mate ook.
- 12.2 De partijen zullen de onder artikel 12.1 bedoelde verplichtingen overdragen op hun werknemers en bestuurders, en zullen ervoor instaan dat derde partijen betrokken bij de uitvoering van onderhavige Overeenkomst of bij de uitvoering van een project dat deel uitmaakt van onderhavige Overeenkomst, contractueel gebonden zijn door de onder artikel 12.1 bedoelde verplichtingen.

Artikel 13. Duur, Ontbinding, Opschorting

- 13.1 Duur: de datum van inwerkingtreding en de duur van de Overeenkomst worden in de Opdrachtbrief bepaald en, in voorkomend geval, overeenkomstig de wet en de beroepsregels.

13.2 Ontbinding en Opschorting: de partijen kunnen beslissen om de Overeenkomst te verbreken of op te schorten in de volgende omstandigheden en, met betrekking tot Certificeringsopdrachten, in de mate waarin zulks toegelaten wordt door de wet of beroepsregels:

- a) Bij onderlinge toestemming.
- b) Ontbinding wegens contractbreuk: elke partij kan de Overeenkomst, met een schriftelijke kennisgeving en met onmiddellijke ingang, ontbinden, indien een andere partij een wezenlijke inbreuk pleegt op enige bepaling van de Overeenkomst, die onherstelbaar is of die, indien ze herstelbaar is, niet is hersteld binnen de 30 dagen na een schriftelijk verzoek in die zin (of, indien het niet haalbaar is om de inbreuk binnen die termijn te herstellen, indien er binnen de 30 dagen geen redelijke stappen zijn gezet om de contractbreuk te herstellen).
- c) Ontbinding wegens insolventie: elke partij kan de Overeenkomst, met een schriftelijke kennisgeving en met onmiddellijke ingang, ontbinden, indien een andere partij niet in staat is om haar schulden te betalen of een voorlopige of gerechtelijke bewindvoerder of vereffenaar (of in elk voornoemd geval, het equivalent daarvan in een ander rechtsgebied) heeft aangewezen gekregen of een vergadering van schuldeisers samenroept of, voor welk reden ook, zijn activiteiten stopzet of indien, volgens de redelijke mening van de partij die de Overeenkomst wenst te ontbinden, enige gebeurtenis van die aard waarschijnlijk lijkt.
- d) Ontbinding wegens normatieve redenen: we kunnen ten alle tijde de Overeenkomst, met een schriftelijke kennisgeving en met onmiddellijke ingang, ontbinden, indien we redelijkerwijs van oordeel zijn dat de uitvoering van de Overeenkomst, of enig deel daarvan, tot gevolg heeft of tot gevolg zou kunnen hebben dat wij, of enige entiteit binnen ons netwerk, een wettelijke, reglementaire of deontologische norm of een vereiste inzake onafhankelijkheid, in om het even welk rechtsgebied, schenden. Onverminderd het voorgaande, kunnen we de Overeenkomst hetzij opschorten, hetzij trachten een wijziging overeen te komen om dergelijke schending van de Overeenkomst te vermijden.
- e) Opschorting: elke partij kan de Overeenkomst opschorten mits schriftelijke kennisgeving aan de andere partij (i) wanneer er met betrekking tot enige andere partij bij de Overeenkomst redenen bestaan die, volgens de redelijke mening van de partij die de Overeenkomst wenst op te schorten, een wezenlijke en ongunstige invloed heeft, hetzij op de basisregels waarop de Overeenkomst werd gesloten, hetzij op de uitvoering van de verbintenissen van partij die de Overeenkomst wenst op te schorten of (ii) wanneer de partij die de Overeenkomst wenst op te schorten redelijkerwijs van oordeel is dat de uitvoering van de Overeenkomst, of enig deel daarvan, tot gevolg heeft of tot gevolg zou kunnen hebben dat een partij, of enig hiermee verbonden entiteit, een wettelijke, reglementaire of deontologische norm of een vereiste inzake onafhankelijkheid, in om het even welk rechtsgebied, schendt.

Indien we, na de opschorting van de Overeenkomst, overeenkomen om de verlening van de Diensten te hervatten, zullen de partijen voorafgaandelijk een overeenkomst bereiken over de eventuele wijzigingen van de Overeenkomst, die ten gevolge van de opschorting van de Overeenkomst nodig kunnen zijn, met inbegrip van de honoraria, de kosten en de uitvoeringstermijnen.

Indien een periode van opschorting 30 dagen overtreft, kan elke partij de Overeenkomst met onmiddellijke ingang ontbinden, met een schriftelijke kennisgeving aan de andere Partijen.

Artikel 14. Schadevergoeding in geval van ontbinding

Behoudens andersluidende wetsbepaling of beroepsregels zullen de volgende bepalingen van toepassing zijn wanneer de Overeenkomst wordt verbroken vooraleer we in staat zijn om de verlening van de Diensten te voltooien:

- 14.1 Indien de ontbinding gebeurt op initiatief van de Cliënt op basis van redenen waarvoor we niet aansprakelijk zijn, blijven we gerechtigd op het volledige bedrag van de overeengekomen honoraria, zonder afbreuk te doen aan ons recht om schadevergoeding te vorderen van de Cliënt voor alle geleden verlies. Dergelijke schadevergoeding kan enkel worden gevorderd wanneer de ontbinding ontijdig of onrechtmatig gebeurde.

ALGEMEEN CONTRACTUEEL KADER VOOR PRESTATIES RSM INTERAUDIT

- 14.2 Indien de ontbinding van de Overeenkomst gebeurt op initiatief van de Cliënt op basis van redenen waarvoor we aansprakelijk zijn, blijven we gerechtigd op het deel van de honoraria dat overeenstemt met het deel van de Diensten dat tot op de datum van ontbinding is geleverd, zonder afbreuk te doen aan het recht van de Cliënt om schadevergoeding van ons te vorderen, in overeenstemming met de bepalingen en binnen de grenzen van artikel 16 hieronder vermeld.
- 14.3 Indien de ontbinding van de Overeenkomst gebeurt op ons initiatief zonder redenen waarvoor de Cliënt aansprakelijk is, blijven we gerechtigd op het deel van de honoraria dat overeenstemt met het deel van de Diensten dat tot op de datum van ontbinding is geleverd, zonder afbreuk te doen aan het recht van de Cliënt om schadevergoeding van ons te vorderen, in overeenstemming met de bepalingen en binnen de grenzen van artikel 16 hieronder vermeld. Dergelijke schadevergoeding kan enkel worden gevorderd wanneer de ontbinding ontijdig of onrechtmatig gebeurde.
- 14.4. Indien de ontbinding gebeurt op ons initiatief op basis van redenen waarvoor de Cliënt aansprakelijk is, blijven we gerechtigd op het volledige bedrag van de overeengekomen honoraria, zonder afbreuk te doen aan ons recht om schadevergoeding te vorderen van de Cliënt voor elk geleden verlies.

Artikel 15. Beperking van aansprakelijkheid

- 15.1 We zullen de Diensten verlenen met de gepaste zorgvuldigheid en in overeenstemming met de toepasselijke beroepsregels en wetsbepalingen. Behoudens andersluidende wetsbepaling of beroepsregels, zijn de Diensten die we overeenkomen te verlenen, inspanningsverbintenissen en geen resultaatsverbintenissen.
- 15.2 Onze aansprakelijkheid ten aanzien van de Cliënt, voor schade met betrekking tot de Overeenkomst, zelfs wanneer de Cliënt meer dan één partij vertegenwoordigt, is als volgt beperkt:
- Onze gehele aansprakelijkheid voor alle Certificeringsopdrachten, zoals hierboven gedefinieerd in artikel 1.1 van deze Overeenkomst, is beperkt tot het bedrag bepaald in artikel 17 van de Wet.
 - Behalve wanneer de opdrachtbrief hier uitdrukkelijk van afwijkt, is onze gehele aansprakelijkheid (contractueel, buitencontractueel of anderszins) voor alle Andere Opdrachten onder deze Overeenkomst, beperkt tot drie keer de overeengekomen honoraria voor deze Andere Opdrachten.**
 - De beperkingen onder de voorgaande punten a) en b) zullen niet enkel en alleen van toepassing zijn wanneer onze aansprakelijkheid het gevolg is van een persoonlijke opzettelijke fout of een persoonlijk bedrog. Als gevolg hiervan zullen deze beperkingen uitdrukkelijk van toepassing zijn op elke verantwoordelijkheid die voortvloeit uit enige andere fout waarvoor wij aansprakelijk zijn.
 - Wanneer twee of meerdere schadegevallen het gevolg blijken te zijn van dezelfde fout die door ons is begaan, zullen ze worden geacht één enkel geval van aansprakelijkheid te vormen en onze aansprakelijkheid hiervoor zal bijgevolg beperkt zijn tot het hoogste aansprakelijkheidsbedrag, dat van toepassing is op de betrokken opdrachten of overeenkomsten.
 - Behoudens andersluidende dwingende wettelijke bepaling zullen we in geen geval aansprakelijk zijn voor de schade die voortvloeit uit (a) een verlies van winst, goodwill, commerciële opportuniteiten of verwachte kostenbesparingen of voordelen, (b) een verlies of misbruik van gegevens of (c) een indirect verlies of schade.

Artikel 16. Aansprakelijkheid – Gehoudenheid

- 16.1 Behoudens andersluidende wettelijke bepaling, zal elke vordering, steunend op of in verband met deze Overeenkomst, tegen ons enkel geldig aanhangig kunnen worden gemaakt binnen drie jaar vanaf de daad die of het verzuim dat tegen ons wordt ingeroepen.

- 16.2 Wat de andere opdrachten, zoals bepaald in artikel 1.2 hierboven betreft, verbindt de Cliënt zich ertoe om ons te vergoeden en ons te vrijwaren tegen enige rechtsvordering op grond van nalatigheid of tegen iedere bekomen gerechtelijke beslissing door een derde partij tot vergoeding van schade in verband met de Overeenkomst, interesten en kosten (inclusief advocatenkosten), behalve wanneer de beslissing het rechtstreekse en onmiddellijke gevolg is van een opzettelijke fout of bedrog van onzentwege.
- 16.3 Enkel wij zullen aansprakelijk zijn voor de verlening van de Diensten. De Cliënt gaat er bijgevolg mee akkoord om geen vordering in te stellen voortvloeiend uit of verbandhoudend met deze Overeenkomst, noch op contractuele, noch op buitencontractuele noch op een andere grond, ten laste van één van onze vennoten, bestuurders, bedienden, lasthebbers of entiteiten binnen ons netwerk. De voorgaande uitsluiting is niet van toepassing op enige aansprakelijkheid, die volgens het Belgische recht niet kan worden uitgesloten.

Artikel 17. Opsporing van fraude, vergissingen en de niet-naleving van de wetten en reglementeringen

De Cliënt is als enige verantwoordelijk voor de bescherming van zijn vermogen en voor het voorkomen en opsporen van fraude, vergissingen en de niet-naleving van de wetten en reglementeringen. Bijgevolg zullen we in geen geval aansprakelijk zijn voor enige schade die op om het even welke wijze is veroorzaakt door of in verband staat met frauduleuze of nalatige handelingen of verzuimen, valse verklaringen of niet-nakomingen vanwege de Cliënt of vanwege zijn vertegenwoordigers, bedienden, bestuurders, medecontractanten of lasthebbers, of vanwege één van de met hem verbonden entiteiten en zijn vertegenwoordigers, bedienden, bestuurders, medecontractanten of lasthebbers, of vanwege enige derde partij. Indien de wet, de toepasselijke beroepsregels of de Opdrachtbrief echter zulks vereisen, zullen we er evenwel naar streven om ons werk zo te organiseren dat we een redelijke verwachting hebben om alle belangrijke onjuistheden in de financiële staten of boekhoudkundige stukken van de Cliënt op te sporen (met inbegrip van elke wezenlijke verkeerde verklaring ten gevolge van fraude, vergissing of niet-naleving van de wetten en reglementeringen), hoewel er niet mag worden verwacht van ons werk dat het alle wezenlijke verkeerde verklaringen of elke fraude, elke vergissing of elk geval van niet-naleving, die zich kan voordoen, zou doen ontdekken.

Artikel 18. Gebruik van onze Verslagen

- 18.1 Behoudens andersluidende wettelijke bepaling:
- ▶ zijn alle verslagen, memoranda, brieven en andere documenten waarin we conclusies, adviezen of andere informatie aan de Cliënt in verband met onze Diensten (hierna aangegeven als "de Resultaten van de Diensten") overmaken uitsluitend bestemd ten voordele van en tot gebruik door de Cliënt en dit voor het doel omschreven in de Opdrachtbrief. We zullen ons werk niet organiseren of uitvoeren om een derde partij toe te laten zich erop te baseren of met het oog op enige specifieke transactie, zodat er niet specifiek zal worden ingegaan op elementen die mogelijks voor een derde partij van belang kunnen zijn, en er aangelegenheden zouden bestaan die door een derde partij anders zouden worden beoordeeld, in voorkomend geval met een specifieke transactie;
 - ▶ de "Resultaten van de Diensten" mogen niet worden overgemaakt aan enige andere persoon of worden gebruikt voor enig ander doel zonder onze voorafgaande, schriftelijke toestemming die van beperkingen of voorwaarden afhankelijk kan worden gemaakt. De Client verbindt er zich toe om (i) ons in te lichten, op de datum van ondertekening van de Opdrachtbrief of zo snel mogelijk daarna, wanneer de Client van plan is om de Resultaten van de diensten voor te leggen aan of te laten gebruiken door een derde partij en (ii) onze voorafgaandelijke, schriftelijke toestemming te vragen om zulks te doen;
 - ▶ we zullen geen enkele zorgvuldigheidsplicht of aansprakelijkheid hebben ten aanzien van enige derde partij die in het bezit zou kunnen komen van de Resultaten van de Diensten.
- 18.2 De Resultaten van de Diensten vormen niet het enige element waarmee de Cliënt rekening zal houden bij de beslissing om al dan niet verder te gaan met een specifieke actie en de Cliënt zal daarvoor alleen verantwoordelijk zijn.

- 18.3 De Cliënt kan wensen dat ons verslag wordt opgenomen in een openbaar aanbod, dat dient te worden neergelegd volgens de toepasselijke Belgische reglementering met betrekking tot de verplichtingen van emittenten van financiële instrumenten, of in elk ander aanbod met betrekking tot effecten. De Cliënt aanvaardt dat ons verslag, of een verwijzing naar dit verslag of naar onszelf, niet in een dergelijke aanbod zal worden opgenomen zonder onze voorafgaande schriftelijke toestemming. Elke overeenkomst betreffende de verlening van diensten in verband met een dergelijke aanbod, inclusief een overeenkomst om de toestemming daarmee te geven, zal een afzonderlijke opdracht inhouden en het voorwerp van een afzonderlijke overeenkomst uitmaken.
- 18.4 Indien de Cliënt de bedoeling heeft om ons verslag te publiceren of te reproduceren, in geschreven of elektronische vorm (b.v. op een website), of om op een andere wijze naar ons te verwijzen in een document dat andere informatie bevat, verbindt de Cliënt er zich toe (a) om ons het ontwerp van dergelijk document ter lectuur voor te leggen, en (b) om onze, schriftelijke toestemming te bekomen om ons verslag op te nemen, alvorens het document is gefinaliseerd of verdeeld. Indien het te reproduceren verslag, ongeacht de vorm, betrekking heeft op de financiële staten, worden laatstgenoemden volledig, inclusief de bijlagen, samen met ons verslag gereproduceerd. Onderhavige clause is niet van toepassing op door de wet verplicht gemaakte bekendmakingen.

Artikel 19. Wijziging of intrekking van een verslag

- 19.1 In uitzonderlijke omstandigheden kunnen we beslissen om een verslag te wijzigen of in te trekken, wanneer dit, volgens onze professionele beoordeling, aangewezen lijkt, bijvoorbeeld indien we kennis krijgen van feiten of omstandigheden, die ons ten tijde van het opstellen van het verslag onbekend waren. Dit recht tot wijziging of intrekking zal eveneens op elk ogenblik van toepassing zijn, wanneer we naderhand lacunes of onnauwkeurigheden in het verslag ontdekken, die de inhoud ervan kunnen beïnvloeden.
- 19.2 In elk geval kunnen we dit recht tot wijziging of intrekking van een verslag enkel uitoefenen, nadat we de Cliënt daarvan op de hoogte hebben gebracht. Van zodra het verslag is gewijzigd of ingetrokken, kan het oorspronkelijke verslag niet meer door de Cliënt worden gebruikt. Indien de Cliënt het verslag reeds ten aanzien van derde partijen heeft gebruikt, zal de Cliënt de wijziging of de intrekking van het verslag aan deze partijen meedelen, op de wijze die is gebruikt om het originele verslag te verspreiden.
- 19.3 In geen geval zal dit recht tot wijziging of intrekking worden geïnterpreteerd als een verplichting, die we zouden hebben om een verslag te wijzigen of in te trekken.

Artikel 20. Onze vennoten, bestuurders en bedienden (« ons personeel »)

- 20.1 Tijdens de duur van de Overeenkomst en gedurende een periode van twaalf maanden volgend op de beëindiging van de Diensten, zal de Cliënt geen enkel lid van ons personeel, waarmee de Cliënt in het kader van de Overeenkomst contact heeft gehad, rechtstreeks of onrechtstreeks weglokken of afwerven (of zal de Cliënt iemand anders ertoe bijstaan dit te doen). In dezelfde lijn zal de Cliënt deze personeelsleden niet tewerkstellen of verplichten op welke wijze dan ook om hem diensten te verlenen.
- 20.2 Met betrekking tot de opdrachten waarop Belgische en/of buitenlandse regels inzake onafhankelijkheid van toepassing zijn, kunnen er strengere beperkingen bestaan voor kaderpersoneelsleden die deel hebben uitgemaakt van het audit-team, die vervolgens door de Cliënt worden aangeworven. De Cliënt zal ons op de hoogte brengen van elk voornemen om een lid van het audit-team weg te lokken of af te werven.
- 20.3 Elke inbreuk op dit verbod zal aanleiding geven tot een forfaitaire schadevergoeding gelijk aan de helft van het jaarsalaris (of, in het geval van een zelfstandige werknemer, zijn of haar jaarlijkse factuur aan RSM in België) van de betrokken werknemer, onverminderd ons recht om in rechte een hoger bedrag te vorderen.

Artikel 21. Elektronisch overmaken van gegevens

- 21.1 Gedurende de verlening van de Diensten, kunnen de partijen elektronisch communiceren. Het is echter onmogelijk te garanderen dat het elektronisch overmaken van gegevens volledig veilig, zonder virus of zonder vergissing kan gebeuren, en bijgevolg kunnen dergelijke transmissies van gegevens worden onderschept, vervalst, verloren, vernield, vertraagd of onbruikbaar gemaakt. De partijen erkennen hierbij dat geen enkel systeem of geen enkele procedure dergelijke risico's volledig kan uitsluiten.
- 21.2 Hierbij bevestigen de partijen dat ze die risico's aanvaarden, het gebruik van elektronische communicatie geldig toelaten en overeenkomen om alle beschikbare en passende middelen te gebruiken om de meest verspreide virussen op te sporen alvorens informatie langs elektronische weg door te zenden. Elke partij zal verantwoordelijk zijn voor de bescherming van haar eigen systemen en belangen met betrekking tot de elektronische communicaties, en geen enkele partij zal aansprakelijk worden gesteld, ongeacht de wijze of vorm, zowel op contractuele, als op strafrechtelijke (hierin begrepen nalatigheidsgrond), hetzij op elk andere grond, voor enig verlies, voor enige vergissing of verzuim, die het gevolg is van of verband houdt met het gebruik van elektronische communicatie tussen de partijen.

Artikel 22. Onafhankelijke dienstverlener

Bij het verlenen van Diensten handelen we uitsluitend als een onafhankelijke dienstverlener. Behoudens uitdrukkelijke andersluidende bepaling in de Opdrachtbrief verbinden wij ons er niet toe om enige hetzij wettelijke, hetzij contractuele verplichting van de Cliënt na te komen of om enige verantwoordelijkheid op te nemen betreffende zijn activiteiten of verrichtingen.

Artikel 23. Overmacht

Wat de Andere Opdrachten, zoals gedefinieerd in artikel 1.2 hierboven betreft, zal geen enkele partij aansprakelijk zijn ten aanzien van de andere(n) wanneer de niet-nakoming van haar verbintenissen het gevolg is van omstandigheden die buiten haar redelijke controle liggen, met inbegrip van elk(e) advies, waarschuwing of verbod uitgaande van enige bevoegde lokale, nationale, buitenlandse of supranationale overheid, of uitgaande van een nieuw beleid van één van de partijen met betrekking bijvoorbeeld tot reizen naar bepaalde landen of regio's. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van artikel 12 hierboven, zal een partij, indien de omstandigheden blijven voortduren waardoor een partij in de onmogelijkheid verkeert om haar verplichtingen gedurende een ononderbroken periode van 30 dagen uit te oefenen, het recht hebben om de Overeenkomst te beëindigen middels een schriftelijke kennisgeving van een opzeg van 15 dagen, op elke ogenblik na het verstrijken van die periode van 30 dagen.

Artikel 24. Afstand

Geen enkele afstand van enige bepaling van de Overeenkomst zal uitwerking hebben, tenzij die schriftelijk is opgesteld en is ondertekend door de partij die afstand doet.

Artikel 25. Wijziging

Elke wijziging van de Overeenkomst zal slechts gevolgen hebben, indien zij schriftelijk is overeengekomen en door elke partij is ondertekend. Zolang een wijziging niet schriftelijk is overeengekomen, zal elke partij de bepalingen van de laatst overeengekomen versie van de Overeenkomst verder naleven.

Artikel 26. Nietigheid

- 26.1 Geen enkele bepaling van de Overeenkomst mag tot voorwerp, doel of gevolg hebben dat enige bindende wettelijke bepaling of enige bepaling van openbare orde erdoor wordt overtreden.

- 26.2 Indien enige bepaling van de Overeenkomst, geheel of deels, ongeldig of onafdwingbaar wordt verklaard, zal de desbetreffende bepaling (of, in voorkomend geval, het desbetreffende deel ervan) worden geacht geen deel van de Overeenkomst uit te maken. In geen geval zullen de geldigheid en afdwingbaarheid van de overige delen van de Overeenkomst worden aangetast.
- 26.3 De partijen zullen bovendien onmiddellijk en ter goede trouw onderhandelingen aanvatten om de als ongeldig of onafdwingbaar verklaarde bepaling, in voorkomend geval met retroactieve werking tot aan de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst, door een andere, geldige en afdwingbare bepaling te vervangen waarvan de rechtsgevolgen het nauwst aansluiten op die van de ongeldige of onafdwingbare bepaling.

Artikel 27. Onafhankelijkheid en belangenconflicten

- 27.1 In overeenstemming met ethische vereisten heeft RSM, procedures ingesteld om situaties te identificeren waarin een specifiek juridisch of ethisch belangenconflict kan ontstaan. Het kan echter niet worden uitgesloten dat deze procedures alle situaties zullen identificeren. Indien de Cliënt zich bewust wordt van een potentieel conflict dat van invloed is op onze dienstverlening, is de Cliënt verplicht om RSM onmiddellijk te informeren.
- 27.2 In de mate die is vereist om ons toe te laten al onze verplichtingen inzake onafhankelijkheid na te komen, zal de Cliënt ervoor zorgen dat we op ieder ogenblik over een geactualiseerde lijst beschikken van alle met de Cliënt verbonden entiteiten, zowel Belgische als buitenlandse. De Cliënt zal procedures voorzien om de voorafgaande goedkeuring op te leggen met betrekking tot alle uit te voeren diensten door de entiteiten binnen ons netwerk aan één van deze verbonden entiteiten en zal ons zonder uitstel informeren over elke omstandigheid die onze onafhankelijkheid in het gedrag zou kunnen brengen.
- 27.3 De Klant stemt ermee in dat RSM in België aan andere leden van het RSM-netwerk de diensten die wij leveren en de aard ervan bekendmaakt.
- 27.4 Wanneer een specifiek juridisch of ethisch conflict, daadwerkelijk of potentieel, wordt geïdentificeerd en RSM van mening is dat de implementatie van passende procedures de belangen van de Cliënt correct kan beschermen, zal RSM de Cliënt snel informeren (met inachtneming van de vertrouwelijkheid en eventuele verplichtingen die wij hebben jegens derden), om de te implementeren waarborgen uit te leggen en de toestemming van de Cliënt voor de implementatie te verkrijgen. Er kunnen zich echter omstandigheden voordoen waarin RSM van mening is dat de positie van de cliënt niet kan worden gevrijwaard en in dergelijke omstandigheden kunnen de diensten worden beëindigd. Om redenen van vertrouwelijkheid kunnen we mogelijk niet alle redenen voor beëindiging van de diensten uitleggen.

Artikel 28. Overdracht

Onverminderd de gevolgen die de wet verbindt aan de overdrachten van algemeenheden of van bedrijfstakken, aan fusies, splitsingen en gelijkgestelde verrichtingen mogen de partijen geen enkele van hun rechten of verplichtingen, die uit deze Overeenkomst voortvloeien, overdragen, met een last bezwaren of op enigerlei wijze verhandelen zonder de voorafgaande, schriftelijke toestemming van de andere partijen bij de Overeenkomst.

Artikel 29. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbank

- 29.1 Deze Overeenkomst wordt uitsluitend beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met het Belgische recht, met uitsluiting van elke Belgische, buitenlandse of internationale verwijzingsregel.
- 29.2 Indien er enig geschil ontstaat met betrekking tot de Overeenkomst of de Diensten, verbinden de partijen er zich toe om te proberen het geschil, de onenigheid of de aanspraak in der minne op te lossen, door besprekingen en onderhandelingen ter goeder trouw aan te vatten. Indien dergelijke besprekingen en onderhandelingen niet succesvol zouden zijn, zal de aangelegenheid voorgelegd worden ter onderhandeling door de partijen op een hiërarchisch superieur niveau.

ALGEMEEN CONTRACTUEEL KADER VOOR PRESTATIES RSM INTERAUDIT

- 29.3 Indien er geen passende oplossing kan worden gevonden binnen een periode van dertig (30) dagen, komen de partijen overeen om de onopgeloste aangelegenheid aan de rechtbanken van Brussel te onderwerpen - tenzij anders in rechte is bepaald in de wetgeving m.b.t. de vennootschapsvordering.
- 29.4 Deze procedure zal plaatsvinden hetzij in de Nederlandse hetzij in de Franse taal.